

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a

**düring ag**

## 1. Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikácia produktu

Názov látky/obchodný názov      Stadler Form Cleaner & Descaler

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitia: Čistiaci prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa pre zvlhčovače

Neodporúčané použitia: Produkt (zmes) by sa nemal používať v kombinácii s inými čistiacimi / odvápnovacími prostriedkami.

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca      düring ag  
Ulica/PO Box:      Brunnenwiesenstrasse 14  
Kód krajiny/PSČ/mesto:      CH-8108 Dällikon  
Kontakt pre tech. informácie:      +41 44 847 27 47  
Telefón: +41 44 847 27 47      Fax: +41 44 844 38 90      E-Mail: [info@dueringag.ch](mailto:info@dueringag.ch)  
Distribútor/importér (Európa):      Stadler Form AG  
Ulica/PO Box:      Chamerstrasse 174  
Kód krajiny/PSČ/mesto:      CH-6300 Zug  
Kontakt pre tech. informácie:      +41 41 720 48 48

### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné: Švajčiarske toxikologické informačné centrum, Zürich 145 alebo +41 44 251 51 51

## 2. Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008, príloha VII:

Klasifikácia produktu (zmesi) nie je potrebná vzhľadom na koncentrácie jednotlivých zložiek a pohľad na zmes.

### 2.2 Prvky označovania

Prvky označovania v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008, príloha VII:

Vzhľadom na klasifikáciu produktu (zmesi) nie sú potrebné prvky označovania.

Výstražný symbol: Neaplikovateľné      Výstražné slovo: Neaplikovateľné

Komponenty označovania určujúce nebezpečenstvo:

Obsahuje: kyselina sulfamová

Výstražné upozornenia podľa nariadenia CLP/GHS (ES) č. 1272/2008 (H-vety):

Zdravotné riziká:

Podľa oficiálnych predpisov sa upozornenia na nebezpečenstvo nevyžadujú.

Bezpečnostné opatrenia podľa nariadenia CLP/GHS (ES) č. 1272/2008 (P-vety):

Podľa oficiálnych predpisov nie sú potrebné bezpečnostné opatrenia.

Nasledujúce informácie sú dobrovoľné.

Všeobecné

P102      Uchovávajte mimo dosahu detí.

Reakcia

P302 + P352      PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P305 + P351 + P338      PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a

düiring ag

## 2.3 Iná nebezpečnosť

Nie

## 3. Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1 Látky

Neaplikovateľné

### 3.2 Zmesi

Produkt je vodná zmes s nasledujúcimi nebezpečnými zložkami.



Názov látky: **Kyselina sulfamová**

Číslo EG: 226-218-8 Číslo CAS: 5329-14-6 Číslo indexu: 016-026-00-0

Číslo REACH-Reg.: 01-2119488633-28

Obsah: < 10 %

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008:

 Eye Irrit. 2, H319  Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412

Názov látky: **Sodium-N-(2-carboxyethyl)-N-(2-ethylhexyl)-β-alaninate**

Číslo EG: 305-318-6 Číslo CAS: 94441-92-6 Číslo indexu: n/a

Číslo REACH-Reg.: 01-2119974109-30

Obsah: < 10 %

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008:

Táto látka je amfotérna povrchovo aktívna látka, ktorá nie je klasifikovaná podľa nariadenia CLP.

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 648/2004:

Táto amfotérna povrchovo aktívna látka spĺňa požiadavky (biologická odbúrateľnosť) nariadenia o detergentoch.

[Znenie, ktoré nie je uvedené v oddiele 2. uvedené výstražné upozornenia sú opísané v oddiele 16.]

## 4. Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Okamžite vyzlečte kontaminovaný odev. Ak sa necítite dobre, poraďte sa s lekárom/lekárskou službou.

Ukážte tento technický list alebo štítok produktu.

Po vdýchnutí

Ak dôjde k vdýchnutiu pár alebo hmly, nadýchnite sa čerstvého vzduchu. V prípade podráždenia dýchacieho systému vyhľadajte lekársku starostlivosť.

Po kontakte s pokožkou

Zasiahnutú pokožku umyte mydlom a veľkým množstvom vody.

Po kontakte s očami

Odstráňte všetky kontaktné šošovky. Otvorené oči vyplachujte niekoľko minút veľkým množstvom vody. V prípade potreby sa poraďte s oftalmológom.

Po požití

Dôkladne si vypláchnite ústa vodou a po malých dúškoch vypite veľa vody. Nevyvolávajte zvracanie. V prípade indispozície vyhľadajte lekársku pomoc.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Priamy kontakt môže spôsobiť podráždenie pokožky a slizníc. Toxikologické účinky na ľudí nie sú súčasnosti známe.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a

düiring ag

## 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

V závislosti od kontaktu sa musia dodržiavať opatrenia uvedené v časti 4.1.

## 5. Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Vodný postrek, pena, oxid uhličitý a prášok

Nevhodné hasiace prostriedky: Prúd rozprášenej vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Výrobok nie je horľavý. V prípade požiaru a teploty nad 200 °C môže dochádzať k tvorbe oxidov síry, oxidov dusíka a oxidov uhlíka.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

V nebezpečnej oblasti sa zdržiavajte len s ochranným odevom a samostatným dýchacím prístrojom. Ohrozené obaly a nádoby chladte striekanou vodou a ak je to možné, odstráňte ich z nebezpečnej zóny. Zabráňte prenikaniu vody z hasenia do povrchových alebo podzemných vôd.

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobné ochranné prostriedky. Nevdychujte pary alebo hmlu. Zabezpečte dostatočné vetranie. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu produktu (zmesi) do vody, kanalizácie a pôdy. Obmedzte pieskom alebo podobným materiálom. Produkt mechanicky odoberte a naplňte do označenej nádoby. Odtoky zakryte, aby sa v prípade potreby zabránilo vniknutiu produktu do kanalizácie.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odčerpajte veľké množstvo produktu. Zvyšky pozbierajte savými materiálmi (piesok, piliny atď.), zachyťte do vhodných nádob a zlikvidujte v súlade s úradnými predpismi. Malé rozliate množstvá (do cca 1 litra) rozriedte veľkým množstvom vody a vylejte do kanalizácie.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Dodržiavajte ochranné opatrenia v častiach 7., 8. a 13.

## 7. Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nenechávajte nádoby otvorené. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Používajte len v dobre vetraných priestoroch.

Opatrenia na ochranu pred požiarom a výbuchom

Produkt nie je horľavý a nie výbušný.

Opatrenia na zabránenie vzniku prachu a aerosólov

Prípravok používajte podľa popisu aplikácie a nestriekajte.

Opatrenia na ochranu životného prostredia

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a

düiring ag

Produkt by sa nemal používať nezriedený, aby sa dostal do životného prostredia.

Všeobecné hygienické opatrenia

Dodržiavajte obvyklé opatrenia ako pri manipulácii s chemikáliami (Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite).

Po použití si umyte ruky.

## 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkol'vek nekompatibility

Informácie o podmienkach skladovania

Produkt skladujte v originálnom obale tesne uzavretom na chladnom, dobre vetranom mieste.

Neskladujte spolu s liekmi, potravinami, nápojmi alebo krmivami.

Požiadavky na skladovacie priestory a kontajnery

Odporúčané podmienky skladovania: Výrobok skladujte pri teplote od 5 °C do 30 °C.

Poznámka: Pri nižších teplotách môže dochádzať k reverzibilnej tvorbe kryštálov. Zvýšené teploty, napr. počas prepravy neovplyvňujú vlastnosti produktu.

Skladovacia trieda: 12 (VCI) Nehorľavé kvapaliny.

Trvanlivosť: Minimálne 3 roky

## 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Produkt je čistiaci prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa pre zvlhčovače. Ďalšie informácie nájdete na štítku.

## 8. Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Produkt (zmes) neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok s hraničnými hodnotami, ktoré je potrebné na pracovisku sledovať.

### 8.2 Kontroly expozície

#### 8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Na aplikáciu prípravku nie sú potrebné technické opatrenia.

#### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí / tváre



Nevyžaduje sa špeciálna ochrana očí / tváre. Treba sa vyhnúť priamemu kontaktu s výrobkom s očami.

Ochrana pokožky



Špeciálna ochrana pokožky nie je potrebná. Malo by sa zabrániť priamemu kontaktu produktu s pokožkou.

Ochrana tela



Nevyžaduje sa špeciálne ochranné vybavenie.

Ochrana dýchacích ciest



Pri použití podľa pokynov nie je potrebná ochrana dýchacích ciest.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a



## 8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Produkt by sa nemal používať nezriedený, aby sa dostal do životného prostredia.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad

Fyzikálny stav:	Kvapalina	
Farba:	svetlomodrá	
Zápach:	Slabý, charakteristický	
Hodnota pH v nezriedenom stave:	< 1,0 [20°C]	DIN 19268
Rezerva kyseliny:	cca. 2,75 g NaOH/100 g produktu	J. R. Young a kol.
Hodnotiace čísla:	> -0,5 $\cap$ < 1,0	BZ{1} $\cap$ BZ{2}
Výsledok označovania:	Nepodlieha označovaniu	
Rýchlosť korózie - hliník	1,17 mm/rok [55°C]	Potenciostatický
Rýchlosť korózie - Konštrukčná oceľ	1,12 mm/rok [55°C]	Potenciostatická
Bod topenia / bod tuhnutia:	cca. 0 °C [1013 hPa]	Trotoli
Počiatočná teplota varu / rozsah varu:	cca. 100 °C	DIN 38404 C4
Bod vzplanutia:	Neaplikovateľné	
Horľavosť:	Produkt nie je horľavý ani výbušný.	
Horný limit horľavosti/výbušnosti:	Neaplikovateľné	
Dolný limit horľavosti/výbušnosti:	Neaplikovateľné	
Tlak pár:	110 hPa [20 °C]	Vypočítané
Relatívna hustota:	1,05 g/cm <sup>3</sup> [20°C]	ISO 2811-3
Rozpustnosť vo vode:	Produkt je úplne rozpustný a miešateľný.	
Dynamická viskozita:	1,28 cP [25 °C]	DIN 53221
Kinematická viskozita:	1,22 cSt [25 °C]	Vypočítané
Obsah VOC:	Neaplikovateľné	

### 9.2 Iné informácie

Nie

## 10. Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Pri vytváraní tepla reaguje so silnými oxidantmi a zásadami. Reaguje s uhlíčanmi za vzniku oxidu uhličitého.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri štandardných okolitých podmienkach (izbová teplota) je produkt chemicky stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Pri použití podľa pokynov sa neočakávajú žiadne nebezpečné reakcie.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok by sa nemal používať v kombinácii s inými čistiacimi/odvápňovacími prostriedkami.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a



## 10.5 Nekompatibilné materiály

Napadnuté sú kyslé labilné živice (POM), nekvalitná nehrdzavejúca oceľ, tenké/poškodené chrómovanie, striebro a mramor.

## 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálnych podmienok sa neočakávajú nebezpečné produkty rozkladu.

## 11. Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Názov látky: **Kyselina sulfamová**

Číslo EG: 226-218-8

Číslo CAS: 5329-14-6

Číslo indexu: 016-026-00-0

Akútna toxicita

LD50 (orálne, potkan), 3160 mg/kg (IUCLID)

LD50 (orálne, myš), 1312 mg/kg (IUCLID)

LD50 (orálne, morské prasa), 1050 mg/kg (IUCLID)

Poleptanie / podráždenie pokožky

Koža (zajac), mierne podráždenie kože (IUCLID)

Koža (zajac), 24 hodín, silné podráždenie kože (IUCLID)

Koža (ľudská), mierne podráždenie kože (IUCLID)

Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Oči (zajac), mierne podráždenie očí (IUCLID)

Oči (zajac), 24 hodín, silné podráždenie očí (IUCLID)

Senzibilizácia dýchacích ciest/kože

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Mutagenita zárodočných buniek

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Karcinogenita

IARC: Žiadna zložka tohto produktu, prítomná v hladinách vyšších alebo rovných 0,1 %, nie je IARC identifikovaná ako pravdepodobný, možný alebo potvrdený ľudský karcinogén.

Reprodukčná toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Nebezpečenstvo vdýchnutia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Možné účinky na zdravie

Inhalácia

Môže byť škodlivý pri vdýchnutí. Spôsobuje podráždenie dýchacích ciest.

Požitie

Pri požití môže byť škodlivý.

Koža

Pri absorpcii cez pokožku môže byť škodlivý. Spôsobuje podráždenie pokožky.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a

düring ag

## Oko

Spôsobuje silné podráždenie očí.

### Príznaky a symptómy expozície

Materiál je extrémne deštruktívny pre tkanivá slizníc a horných dýchacích ciest, očí a pokožky. Príznaky a príznaky otravy sú: pocit pálenia, kašeľ, sipot, laryngitída, dýchavičnosť, bolesť hlavy, nevoľnosť, vracanie. Vdýchnutie môže vyvolať nasledujúce príznaky: kŕče, zápaly a edémy priedušiek, kŕče, zápaly a edém hrtana. Aspirácia alebo vdýchnutie môže spôsobiť chemickú pneumonitídu.

Názov látky: **Sodium-N-(2-carboxyethyl)-N-(2-ethylhexyl)-β-alaninate**

Číslo EG: 305-318-6 Číslo CAS: 94441-92-6 Číslo indexu: n/a

### Akútna toxicita

LD50 (orálne, potkan), > 5000 mg/kg (ATE)

LD50 (dermálne, potkan), 1312 mg/kg (ATE)

### Poleptanie / podráždenie pokožky

Pokožka (zajac), nedráždi (OECD 404)

### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Oči (zajac), žiadne primárne, ale mierne podráždenie očí (OECD 405)

### Senzibilizácia dýchacích ciest/kože

Nesenzibilizujúce v maximalizačnom teste na morčatách.

### Mutagenita zárodočných buniek

Neexistujú žiadne experimentálne dôkazy genotoxicity in vitro.

### Karcinogenita

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### Reprodukčná toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### Nebezpečenstvo vdýchnutia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### Možné účinky na zdravie

#### Inhalácia

Spôsobuje možné podráždenie dýchacích ciest.

#### Požitie

Pri požití môže byť škodlivý.

#### Koža

Pri absorpcii cez pokožku môže byť škodlivý.

#### Oko

Spôsobuje mierne podráždenie očí.

### Príznaky a symptómy expozície

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

## 11.2 Ďalšie informácie

Informácie uvedené v časti 11.1 platia len pre čisté látky a nie pre produkt (zmes).

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a

düring ag

## 12. Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

Názov látky: **Kyselina sulfamová**

Číslo EG: 226-218-8

Číslo CAS: 5329-14-6 Číslo indexu: 016-026-00-0

Akútna toxicita pre ryby

Pimephales promelas (streveľa); LC50 (96 h); 70,3 mg/l (IUCLID)

Poecilia reticulata (Guppy); LC50 (24 h); > 2000 mg/l (IUCLID)

Akútna toxicita pre vodné bezstavovce

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Toxicita pre vodné rastliny, napr. riasy

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Toxicita pre mikroorganizmy napr. baktérie

Pseudomonas putida; EC10 (16 h); > 1000 mg/l (IUCLID)

Čistiareň odpadových vôd, Aktivovaný kal (anaeróbny); EC50 (24 h); > 10 000 mg/l (IUCLID)

Chronická toxicita pre ryby

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Chronická toxicita pre vodné bezstavovce

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Názov látky: **Sodium-N-(2-carboxyethyl)-N-(2-ethylhexyl)-β-alaninate**

Číslo EG: 305-318-6

Číslo CAS: 94441-92-6 Číslo indexu: n/a

Akútna toxicita pre ryby

Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový); LC50 (96h); > 100 mg/l (OECD 203)

Akútna toxicita pre vodné bezstavovce

Daphnia magna (Crustacea); EC50 (48h); > 1000 mg/l (ATE)

Toxicita pre vodné rastliny, napr. riasy

Pseudokirchneriella subcapitata (Korshikov); EC50 (72h); > 300 mg/l (ATE)

Toxicita pre mikroorganizmy napr. baktérie

Čistiareň odpadových vôd, Aktivovaný kal (anaeróbny); EC50 (3 h); > 1600 mg/l (ATE)

Podľa doterajších poznatkov nenaruša biodegradáciu v čističkách odpadových vôd.

Chronická toxicita pre ryby

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Chronická toxicita pre vodné bezstavovce

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Stupeň eliminácie amfotérnej povrchovo aktívnej látky je > 60 % po 28 dňoch (OECD 301F) a možno ju teda označiť za ľahko biologicky odbúrateľnú (pokyny výrobcu).

Povrchovo aktívna látka obsiahnutá v tejto zmesi spĺňa kritériá biologickej odbúrateľnosti podľa nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch.

Povrchovo aktívna látka: CHSK-hodnota: 682 mg O<sub>2</sub>/g (DIN 38409 H 41);

Povrchovo aktívna látka: BSK-Hodnota: 19 mg O<sub>2</sub>/g po 5 dňoch (EN 1899-1)

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne údaje



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a



## 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Možné sú škodlivé účinky znížením hodnoty pH.

## 13. Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Podľa vyhlášky o katalógu odpadov 2001/118/EC (AVV) výrobok a jeho zvyšky nie sú klasifikované ako nebezpečný odpad. Ak recyklácia nie je možná, odpad sa musí odstrániť v súlade s miestnymi predpismi.

Produkt

Kód odpadu podľa AVV: 20 01 30 Čistiace prostriedky iné ako uvedené v 20 01 29

Odporúčanie na likvidáciu

Správny kód odpadu sa musí určiť v súlade s miestnym likvidátorom odpadu. Pre malé množstvá je možná likvidácia do kanalizácie.

Balenie

Baliaci materiál: PET fľaše s PP rozprašovacími hlavami

Kód odpadu podľa AVV: 15 01 02 Plastové obaly

Odporúčanie na likvidáciu

Znečistené obaly: Prázdny, nevysušený obal zlikvidujte ako obal na škodlivé zvyšky.

Vyčistené obaly: Nekontaminované a vyčistené obaly je možné recyklovať.

Odporúčany čistiaci prostriedok

Voda

Špeciálne opatrenia

Dodržiavajte ochranné opatrenia v častiach 6., 7. a 8.

## 14. Informácie o doprave

Výrobok (zmes) je podľa ADR/RID 2015, časť 2.2.8.1.9. nie je klasifikovaný v triede 8 korozívne látky, a preto nie je klasifikovaný ako nebezpečný tovar. To platí aj pre IMDG/ADNR a IATA/ICAO.

### 14.1 Číslo OSN

Neaplikovateľné

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Neaplikovateľné

ADR/RID

Kategória dopravy: Neaplikovateľné

Kód obmedzenia pre tunel: Neaplikovateľné

Nebezpečenstvo č. (Kemler Zahl): Neaplikovateľné

IMDG/ADNR

EmS kód: Neaplikovateľné

IATA/ICAO

Neaplikovateľné

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Trieda nebezpečnosti: Neaplikovateľné

Klasifikačný kód: Neaplikovateľné

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a



## 14.4 Obalová skupina

Neaplikovateľné

## 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Produkt (zmes) vedie do vôd k zníženiu hodnoty pH.

Látka znečisťujúca more: Nie

## 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Dodržiavajte ochranné opatrenia v častiach 6., 7. a 8.

## 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Neaplikovateľné

## 14.8 Iné poznámky a informácie

Obmedzené množstvo (LQ): Neaplikovateľné

Vyňaté množstvo (EQ)

Maximálne čisté množstvo na vnútorné balenie: Neaplikovateľné

Maximálne čisté množstvo na vonkajší obal: Neaplikovateľné

Výrobok spĺňa predpisy korózneho testu v súlade s Manuálom OSN testov a kritérií (časť 3, oddiel 37, 5. verzia).

Vzorové predpisy OSN: Neaplikovateľné

## 15. Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Legislatíva EÚ

REACH čl. 57 látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (SVHC)

Neaplikovateľné

Nariadenie (ES) č. 2037/2000 (Látky, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu)

Neaplikovateľné

Nariadenie (ES) č. 850/2004 (Perzistentné organické látky)

Neaplikovateľné

Nariadenie (ES) č. 689/2008 (Vývoz a dovoz nebezpečných chemikálií)

Neaplikovateľné

Nariadenie (ES) č. 648/2004 (Detergent)

Výrobok (zmes) spĺňa kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 648/2004.

Obmedzenia podľa hlavy VIII nariadenia (ES) 1907/2006

Nie

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vôd podľa VwVwS, príloha 4 (Nemecko)

WGK: 1 slabo znečisťujúce vodu

Regulácia rozpúšťadiel (31. BImSchV) (Nemecko)

Obsah VOC: Neaplikovateľné

Nariadenie o nebezpečných incidentoch (12. BImSchV) (Nemecko)

Neaplikovateľné

Technické pokyny o kvalite vzduchu (TA-Luft) (Nemecko)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

Dátum vydania: 04.01.2019  
Dátum revízie: 23.01.2019  
Platnosť od: 24.01.2019  
Verzia: RuE\_V.19.1

Dátum tlače: 24.1.2019  
Nahrádza verziu: n/a



Neaplikovateľné

Odkaz na technické pravidlá pre nebezpečné látky (TRGS) (Nemecko)

Nie

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Produkt (zmes) bol podrobený internému humánnemu toxikologickému hodnoteniu bezpečnosti a bol vyhodnotený na zamýšľané použitie z hľadiska humánnej toxikológie ako bezpečný.

## 16. Iné informácie

### 16.1 Zmeny vykonané v karte bezpečnostných údajov v rámci revízie

[V.19.1] Prvá verzia

Autor karty bezpečnostných údajov materiálu

Dr. H. Hopfstock, Duering AG, divízia F&E/QS, [herbert.hopfstock@dueringag.ch](mailto:herbert.hopfstock@dueringag.ch)

### 16.2 Literatúra a zdroje údajov

Nariadenie REACH (ES) č. 1907/2006, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 301/2014

Nariadenie CLP (ES) č. 1272/2008, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 286/20011

J. R. Young, M. J. How, A. P. Walker, W. M. H. Hodnotné, Klasifikácia ako žieravé alebo dráždivé pre pokožku prípravkov obsahujúcich kyslé alebo alkalické látky bez testovania na zvieratách, toxické. In Vitro, Bd. 2, č. 1, 1988, S. 19-26

Internet

<http://echa.europa.eu/>

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

<http://chem.sis.nlm.nih.gov/chemidplus/>

<http://www.bag.admin.ch/themen/chemikalien/>

<http://www.dguv.de/ifa/Gefahrstoffdatenbanken/GESTIS-Stoffdatenbank/index.jsp>

<http://www.reach-info.de/verordnungstext.htm>

<http://www.baua.de/de/Startseite.html>

### 16.3 Výstražné upozornenia, ktoré sú uvedené v časti 2. a 3.

V súlade s nariadením CLP (ES) č. 1272/2008

Skin Irrit. 2, H315; Podráždenie kože; kategória 2; Spôsobuje podráždenie pokožky.

Eye Irrit. 2, H319; Vážne podráždenie očí; kategória 2; Spôsobuje silné podráždenie očí.

Aquatic Chronic 3, H412; CHRONICKÁ VODNÁ TOXICITA – Kategória 3; Škodlivý pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

### 16.4 Metódy podľa článku 9 nariadenia (ES) č. 1272/2008 o vyhodnocovaní údajov na účely klasifikácie

Klasifikácia v súlade s prílohou VII nariadenia (ES) č. 1272/2008 (prevodová tabuľka).

### 16.5 Ďalšie informácie o produkte

Nie

### 16.6 Legenda použitých skratiek

ADR Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí

AF Faktor celkového hodnotenia

AGS Výbor pre nebezpečné látky

AGW Limity vystavenia pri práci

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

**Dátum vydania:** 04.01.2019  
**Dátum revízie:** 23.01.2019  
**Platnosť od:** 24.01.2019  
**Verzia:** RuE\_V.19.1

**Dátum tlače:** 24.1.2019  
**Nahrádza verziu:** n/a

**düring ag**

AVV	Nariadenie o odpadoch
BAT	Koncentrácia biologického pracoviska
BGW	Biologická tolerancia pre prácu
BImSchV	Nariadenie o implementácii Spolkového zákona o kontrole znečisťovania (Nemecko)
BODx	Biochemická spotreba kyslíka po x dňoch
BZ	Čísla kyslej rezervy {1} a {2} pre klasifikáciu označovania
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Klasifikácia, označovanie a balenie (nariadenie)
COD	Chemická spotreba kyslíka
DFG	Komisia Senátu pre vyšetovanie nebezpečnosti látok pre zdravie MAK Komisia Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
DIN	Normy Nemeckého inštitútu pre normalizáciu
DNEL	Odvodená úroveň bez účinku
DOC	Rozpustený organický uhlík
EC	Efektívna koncentrácia
ES/EHS	Európske spoločenstvo / Európske hospodárske spoločenstvo
ECHA	Európska chemická agentúra
EN	Europäische Norm
EQ	Vyňaté množstvo (Freigestellte Menge)
EÚ	Európska únia
GHS	Globálne harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií
GWP	Potenciál globálneho otepľovania
HD-PE	Polyetylén vysokej hustoty, termoplast
IARC	Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny
IATA-DGR	International Air Transport Association - Predpisy pre nebezpečný tovar
IBC-Code	Medzinárodný stavebný zákon
ICAO-TI	Medzinárodná organizácia civilného letectva – Technické pokyny
IMDG	Medzinárodný námorný nebezpečný tovar
ISO	Normy Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu
INCI	Medzinárodná nomenklatúra kozmetických zložiek
IUCLID	Medzinárodná jednotná databáza chemických informácií
LC	Smrteľná koncentrácia
LD	Smrteľná dávka
LQ	Obmedzené množstvo
MAK	Expozičný limit pri práci
MARPOL	Dohovor o námornom znečistení
NIOSH	Národný inštitút bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
NOAEL/NOAEC	Hladina/koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku
ODP	Potenciál poškodzovania ozónovej vrstvy (Ozonabbaupotenciál)
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny, toxický
PET	Polyetyléntereftalát, termoplast
PNEC	Predpokladaná koncentrácia bez účinku
POM	Polyoxymetylén (polyacetálový) termoplast
REACH	Registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálií (nariadenie)
RID	Pravidlá pre medzinárodnú prepravu nebezpečného tovaru po železnici

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení nariadenia (ES) č.453/2010

**Dátum vydania:** 04.01.2019  
**Dátum revízie:** 23.01.2019  
**Platnosť od:** 24.01.2019  
**Verzia:** RuE\_V.19.1

**Dátum tlače:** 24.1.2019  
**Nahrádza verziu:** n/a



RTECS	Register toxických účinkov chemických látok
STEL	Krátkodobý limit expozície (Grenzwert für Kurzzeitexposition)
STOT	Toxicita pre špecifický cieľový orgán
STP	Čistiareň odpadových vôd
SVHC	Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy
TRbF	Technické predpisy pre horľavé kvapaliny
TRGS	Technické pravidlá pre nebezpečné látky
OSN	Organizácia spojených národov
VbF	Predpisy pre horľavé kvapaliny (Nemecko)
VCI	Nemecká asociácia chemického priemyslu
BOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne
VwVwS	Administratívne nariadenie o látkach ohrozujúcich vodu (Nemecko)
WGK	Trieda ohrozenia vôd

Táto karta bezpečnostných údajov zodpovedá článku 31 a prílohe II nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 v znení nariadenia (EÚ) č. 453/2010. Vyššie uvedené informácie vychádzajú z našich súčasných znalostí a popisujú bezpečnostné požiadavky na látky alebo produkt (zmes), nie sú však zárukou vlastností produktu a neoprávňujú k vzniku zmluvného právneho vzťahu.